



DeepL

Suscríbete a DeepL Pro para poder traducir archivos de ma
Más información disponible en www.DeepL.com/pro.

BREW MONK



www.brewmonk.eu

MANUAL DE INSTRUCCION ES BREW MONK

artículo 04771145
Volumen: 25 litros

CALENTADOR DE AGUA 25 l

ES Manual del usuario

FR Modo de empleo

Y Manual de instrucciones

LA Instrucciones de uso



- 1 Controlador de temperatura
- 2 del grifo
- 3 Luces de estado (temperatura alcanzada/calentamiento)
- 4 Interruptor de apagado
- 5 Tapa

Gracias por adquirir el calentador de agua de enjuague Brew Monk. Por favor, compruebe en la imagen y la tabla de arriba que su Brew Monk está completo. Póngase en contacto con su distribuidor si le falta alguna pieza. Lea atentamente este manual de instrucciones y observe las siguientes indicaciones para evitar daños. Los fallos causados por ignorar los elementos y precauciones mencionados en las instrucciones de uso no están cubiertos por nuestra garantía. No nos responsables de ello.

CONSEJO: ¿Siempre tiene el manual a mano? Es muy fácil. Solo tienes que escanear el código QR que encontrarás en la parte posterior del calentador de agua con aclarado Brew Monk.

1. Instrucciones de seguridad

- Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Sustituya los cables o enchufes dañados antes de utilizar el aparato.
- La máquina está diseñada para utilizarse únicamente con 220-240 V y 50/60 Hz. Este aparato tiene una potencia elevada, por lo que no debe utilizarse un adaptador.
- Evite sobrecargar la fuente de alimentación.
- Si el aparato necesita alimentación adicional, no utilice una regleta de menos de 13 A y no conecte otro aparato a la regleta.
- Antes de utilizarlo, comprueba la placa de características del producto y asegúrate de que el voltaje es el adecuado para tu enchufe.
- El aparato sólo debe utilizarse conforme a lo . Debe funcionar de forma segura y correcta en condiciones perfectas. Antes de cada uso, compruebe que las condiciones adecuadas.
- El dispositivo sólo debe instalarse en lugares donde pueda mantenerse bajo observación.
- Asegúrese de que las piezas electrónicas de la máquina no mojen.
- No sumerja la máquina en agua.
- Guarde la máquina en un lugar seco y no la enchufe cuando no la utilice.

2. Preparación del calentamiento

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable, segura y horizontal antes de utilizarlo.
- Un caldero lleno contiene líquido caliente hirviendo y puede pesar hasta 35 kg.
- El aparato no debe moverse durante el proceso de calentamiento. Las asas sólo sirven para mover el aparato cuando vacío.
- Mantenga a los niños y a los animales alejados del aparato mientras esté funcionamiento. Recuerde que el agua hirviendo es muy peligrosa.
- Limpie siempre todas las piezas del equipo de elaboración de cerveza. La higiene es esencial para obtener buenos resultados.
- [®]Es aconsejable calentar una cantidad de agua caliente en el calentador antes de su uso para limpiar el equipo de elaboración de cerveza con un detergente adecuado (Chemipro Wash).

2.1 Antes de utilizar el calentador de agua de enjuague Brew Monk

Recomendamos aclarar la máquina con 5 litros de agua.

1. Asegúrese de que la válvula de bola cerrada.
2. Enchufe el y vierta 5 litros de agua en su interior.
3. el aparato.
4. Ajuste la temperatura a 55 °C.
5. [®]Añadir detergente (Chemipro Wash).
6. Limpia la tetera con un paño suave.
7. Al final del programa, apague el aparato y vacíe el agua caliente mediante la llave esférica.

Ya está listo para utilizar el calentador de agua de aclarado Brew Monk.

2.2 Uso del calentador de agua por pulverización

Recomendamos dejar siempre al menos 3 litros de agua en la máquina.

1. Abra la tapa y llene la máquina de agua. Asegúrese de que el agua no supere la línea de máximo de la máquina.
2. Enchufa el cable de alimentación.
3. Pulse el botón de encendido. Se enciende la luz roja y el agua se .
4. la temperatura deseada (seleccionada con el dial de la izquierda), la caldera dejará de calentarse y se encenderá la luz verde. La caldera mantendrá ahora esta temperatura.
5. Compruebe regularmente el nivel de agua para asegurarse de que siempre haya 3 litros de agua en la máquina.
6. Para la máquina, pulse el botón "off" y desenchúfela.

2.3 Protección contra la ebullición en seco

La máquina dispone de protección contra el secado por ebullición. Esto significa que la máquina se pone en modo de seguridad y se apaga cuando el nivel de agua es demasiado bajo o se ha evaporado toda el agua. Para volver a ponerla en marcha, pulse el botón de reinicio cuando la máquina se haya enfriado un poco y empiece de nuevo.

3. Notas adicionales

Tenga en cuenta que el valor de la temperatura puede variar entre 5 y 10 °C. Esto se debe a que el sensor de temperatura la parte inferior de la caldera. Para una mayor precisión, se hace circular el líquido en el hervidor. Para fines específicos en los que precisión, utilice un termómetro externo para el valor correcto.

4. Datos técnicos

Nº de modelo	057.701.25
Volumen:	25 litros
Tensión:	220 V-240 V
Poder:	2500 W
Frecuencia:	50 Hz/60 Hz



- 1 Robinet
- 2 Controlador de temperatura
- 3 Voyants d'état (réglage température atteinte/chauffage)
- 4 Interruptor de marcha/parada
- 5 Couverde

Gracias por elegir la cafetera de enjuague Brew Monk. Compruebe, con ayuda de las ilustraciones y la tabla siguientes, que su Brew Monk está completo. Si alguno de los componentes se estropea, póngase en contacto con su distribuidor.

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y tenga en cuenta la información que encontrará evitar dañar el aparato. Cualquier daño causado por el incumplimiento de las precauciones descritas en este manual de instrucciones no estará cubierto por la garantía y declinamos toda responsabilidad.

Consejo: Siempre tendrás el modo de empleo a mano con estas instrucciones fáciles de encontrar. Escanee simplemente el código QR situado en la parte delantera de la cafetera de aclarado Brew Monk.

1. Envíos de seguridad

- Lea atentamente las instrucciones y conserve este modo de empleo para poder consultarlo posteriormente.
- Si el cable o la clavija están dañados, deje utilizar el aparato y sustitúyalos antes de volver a utilizarlo.
- El aparato está diseñado exclusivamente para su uso con corriente de 220-240 V y 50/60 Hz. La potencia eléctrica del aparato es elevada, por lo que no debe utilizarse con un adaptador.
- Evite cualquier sobrecarga en alimentación eléctrica.
- Si el aparato necesita más potencia, utilice un bloque multiempresa de 13 A como mínimo y no conecte ningún otro aparato.
- Compruebe la placa de señalización del producto y asegúrese de que la tensión se corresponde con la de su aparato antes de utilizarlo.
- Utilice el aparato únicamente para los fines a los que está destinado. El aparato debe utilizarse con precaución y de forma correcta. Consulte las condiciones de uso correctas antes de cada uso.
- El aparato sólo debe colocarse en lugares desde los que pueda vigilarse.
- No mueva ninguno de los componentes electrónicos del aparato.
- No sumerja el aparato en agua.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et ne le branchez pas lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

2. Preparación de la calefacción

- Antes de utilizarlo, coloque el aparato sobre una estructura horizontal estable y segura.
- Una cuba llena contiene líquidos brutos y puede pesar hasta 35 kg.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant le processus de chauffage. Les poignées ne doivent servir qu'au transport de l'appareil vide.
- Es fundamental que los niños y los animales no lleven el aparato cuando esté en funcionamiento. Tenga en cuenta que el agua hirviendo es extremadamente peligrosa.
- Nettoyez toujours chaque élément de votre matériel de brassage. L'hygiène est indispensable à un brassage de qualité.
- ®Antes de su uso, se lavar la cubeta con agua y limpiar el material con un producto de limpieza adecuado (Chemipro Wash).

2.1 Antes de utilizar la bomba de aclarado Brew Monk

Recomendamos enjuagar la máquina con 5 litros agua.

1. Asegúrese de que el rodillo está cerrado.
2. Branchez l'appareil et versez 5 litres d'eau.
3. Encienda el interruptor.
4. Régle la température sur 55 °C.
5. ®Ajoutez un agent nettoyant (Chemipro Wash).
6. Nettoyer la cuve à l'aide d'un chiffon doux.
7. Una vez finalizada la programación, extraiga la bomba y vierta el agua caliente ayuda del grifo.

Vous êtes fin prêt à utiliser le chauffe-eau de rinçage Brew Monk.

2.2 Utilización de la bomba de aclarado

Nous vous conseillons de toujours conserver au moins 3 litres d'eau dans la machine.

1. Ouvrez le couvercle et remplissez l'appareil d'eau. Assurez-vous que l'eau ne dépasse pas la ligne indiquant le niveau maximum de la machine.
2. Bifurcar la ficha a la toma de corriente
3. el botón "on", el indicador rojo se ilumina y el agua fluye.
4. Cuando se alcanza la temperatura deseada (seleccionada con el botón giratorio hacia la derecha), el ventilador se detiene y se enciende el botón verde. El ventilador mantendrá esta .
5. Compruebe regularmente la cantidad agua para asegurarse de que el aparato contiene siempre 3 litros de agua.
6. Pour éteindre la machine, appuyez sur " off ", puis débranchez la machine.

2.3 Protección contra ebullición en seco

La máquina está equipada con una protección contra la ebullición en seco, lo que significa que cuando el nivel de agua es demasiado bajo o se evapora todo el agua, la máquina pasa automáticamente al modo de seguridad y se apaga. Pour redémarrer la machine, appuyez sur le bouton de réinitialisation lorsque l'appareil a légèrement refroidi et redémarrez-le.

3. Notas complementarias

Tenga en cuenta que la temperatura indicada puede variar entre 5 y 10 °C con respecto a la temperatura real. Esto se debe a que el medidor de temperatura está situado en el fondo de la cuba. Para obtener una mayor precisión, haga circular el líquido en la . Si una lectura precisa de la temperatura, utilice un termómetro externo.

4. Características técnicas

N° d'article :	057.701.25
Capacidad :	25 litros
Tensión :	220 V-240 V
Potencia :	2 500 W
Fréquence :	50 Hz/60 Hz



- 1 Toque
- 2 Controlador de temperatura
- 3 Luces de estado (temperatura programada alcanzada/calefacción)
- 4 Interruptor de apagado
- 5 Miembro

Gracias por comprar el Brew Monk Sparge Water Heater. Por favor verifique usando la imagen y la tabla de arriba si su Brew Monk está completo. Póngase en contacto con su distribuidor si le falta algún componente. Lea atentamente este manual y preste atención a la siguiente información para evitar daños. Cualquier fallo causado por ignorar los puntos y precauciones mencionados en el manual de instrucciones no está cubierto por nuestra garantía y no podemos asumir ninguna responsabilidad.

CONSEJO: Siempre tendrás el manual a mano con estas instrucciones tan fáciles de encontrar; sólo tienes que escanear el código QR que encontrarás en la parte trasera de Brew Monk Sparge Water Heater.

1. Instrucciones de seguridad

- Lea atentamente todas las instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados; debe sustituirlos antes de utilizarlo.
- La máquina está diseñada para utilizarse únicamente con 220-240 V y 50/60 Hz. No utilice un adaptador, ya que la potencia en vatios de este aparato es elevada.
- Evite sobrecargar el suministro eléctrico.
- Si el aparato requiere alimentación adicional, no utilice tomas múltiples de menos de 13 A y no conecte ningún otro aparato a esta toma.
- Compruebe la etiqueta del producto y asegúrate de que su voltaje se ajusta al de la toma de corriente antes de utilizarlo.
- El aparato sólo debe utilizarse conforme a lo previsto. Debe funcionar de forma segura y correcta en condiciones libres de fallos. Asegúrese de comprobar las condiciones adecuadas antes de cada uso.
- El aparato sólo debe instalarse en lugares donde esté supervisado.
- No salpique ninguna pieza electrónica de la máquina.
- No sumerja la máquina en agua.
- Guarde la máquina en un lugar seco, no la enchufe cuando no la utilice.

2. Preparación de la calefacción

- El aparato debe colocarse sobre una estructura de soporte estable, segura y horizontal antes de su uso.
- Un recipiente lleno contiene líquidos calientes hirviendo y puede pesar hasta 35 kg.
- El aparato no debe moverse durante el proceso de calentamiento. Las asas solo sirven para transportar el aparato vacío.
- Es mantener a los niños y a los animales alejados del aparato mientras esté en funcionamiento. Recuerde que el agua hirviendo es muy peligrosa.
- Limpie siempre todas las piezas de su equipo de elaboración de cerveza, la higiene es imprescindible para obtener buenos resultados.
- [®]Antes de su uso, es aconsejable calentar una cantidad de agua caliente en la caldera para limpiar el equipo de elaboración de cerveza utilizando un producto de limpieza adecuado (Chemipro Wash).

2.1 Antes de utilizar el calentador de agua de destilación Brew Monk

Aconsejamos aclarar la máquina con 5 litros agua.

1. Asegúrese de que la válvula de bola está cerrada.
2. Enchufa el aparato y vierte 5 litros de agua.
3. Conecta la alimentación.
4. Ajustar la temperatura a 55°C
5. [®]Añadir agente limpiador (Chemipro Wash).
6. Limpia la tetera con un paño suave.
7. Una vez finalizado el programa, apague la bomba y elimine el agua caliente mediante la llave esférica.

Ahora ya está listo para utilizar el calentador de agua Brew Monk Sparge.

2.2 Uso del calentador de agua de sobrealimentación

Aconsejamos mantener en todo momento al menos 3 litros de agua en la máquina.

1. Abra la tapa y llene la máquina de agua. Asegúrate de que el agua no supere la línea de máximo de la máquina.
2. Conecta el enchufe a la toma de corriente
3. Pulsa el botón de encendido, la luz roja comenzará a brillar y el agua se calentará.
4. Cuando se alcance la temperatura deseada (seleccionada con el botón giratorio de la izquierda), la caldera se detendrá y se encenderá la luz verde. El hervidor mantendrá ahora esta .
5. Compruebe con regularidad el nivel de agua para asegurarse de que siempre haya 3 litros de agua en la máquina.
6. Para apagar la pulse "off" desenchúfela.

2.3 Protección contra la ebullición en seco

La máquina tiene una protección de ebullición en seco, esto significa que cuando el nivel de agua es demasiado bajo o toda el agua se ha hervido, la máquina se pondrá en modo de seguridad y se apagará. Para volver a ponerla en marcha, pulse el botón de reinicio cuando la máquina se haya enfriado un poco y vuelva a empezar.

3. Notas adicionales

Tenga en cuenta que la lectura de la temperatura puede variar entre 5 y 10 °C. Esto se debe a que el sensor de temperatura está situado en la parte inferior del hervidor. Esto se debe a que el sensor de temperatura está situado en el fondo del hervidor. Para obtener una mayor precisión, haga circular el líquido en el depósito. Para fines específicos que precisión, utilice un termómetro externo para obtener la lectura correcta.

4. Datos técnicos

Modelo No:	057.701.25
Volumen:	25 litros
Tensión:	220V-240V
Poder:	2500 W
Frecuencia:	50 Hz/60 Hz



- 1 Temperaturregler Zapfhahn
- 2 Rumores sobre la situación (Solltemperatur erreicht/Heizen)
- 3 Ein-Aus-Schalter
- 4
- 5 Deckel

Muchas gracias por comprar el Brew Monk. Compruebe con las imágenes y la tabla de arriba si su Brew Monk completo. Pregunte a su proveedor si piezas.

Lea este manual detenidamente y tenga en cuenta la siguiente información para problemas. En caso de que se produzcan errores debido a la ignorancia de los puntos y las normas de seguridad mencionados en el manual de instrucciones, nuestra garantía no cubre dichos errores, ya que no podemos asumir responsabilidad alguna por ellos.

CONSEJO: Escanee fácilmente el código QR en la parte posterior de los adaptadores Brew Monk y tendrá el manual de instrucciones siempre a mano.

1. Sicherheitshinweise

- Lea detenidamente todas las notas y este manual para resolver cualquier duda que pueda surgir.
- No utilice el aparato si el cable o el conector están dañados. Sie sollten vor der Verwendung ersetzt werden.
- El aparato sólo se utilizar con 220 - 240 V y 50/60 Hz. No utilice ningún adaptador si la tensión de alimentación de este aparato demasiado alta.
- Vermeiden Sie eine Überlastung der Stromversorgung.
- Si el aparato requiere más potencia, no utilice aparatos con una potencia inferior a 13 A y no ningún otro aparato en esta posición.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Typenschild des Produkts und stellen Sie sicher, dass die Spannung für die Spannung Ihrer Steckdose geeignet ist.
- Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Es muss sicher und ordnungsgemäß unter fehlerfreien Bedingungen betrieben werden. Por favor, compruebe las condiciones de funcionamiento antes de cada uso.
- Das Gerät darf nur an Orten aufgestellt werden, an denen es überwacht wird.
- Vermeiden Sie Spritzer auf elektronischen Teilen des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und schließen Sie es nicht an die Stromversorgung an, wenn es nicht in Gebrauch ist.

2. Vorbereitung des Erwärmungsvorgangs

- El aparato debe colocarse antes de su uso en una posición estable, estable y horizontal.
- Un recipiente lleno tiene una gran capacidad de carga y puede hasta 35 kg.
- El aparato no moverse durante el funcionamiento.
Las empuñaduras sólo están diseñadas para el transporte de aparatos en buen estado.
- Kinder und Tiere sind unbedingt vom Gerät fernzuhalten, wenn es in Betrieb ist. Denken Sie daran, dass kochendes Wasser sehr gefährlich ist.
- Reinigen Sie immer alle Teile Ihrer Brauanlage; Hygiene ist zwingend notwendig, um gute Brauergebnisse zu erzielen.
- [®]Vor Gebrauch ist es ratsam, im Kessel etwas Wasser zu erhitzen, um die Brauanlage mit einem geeigneten Reinigungsmittel (Chemipro Wash) zu reinigen.

2.1 Vor dem Gebrauch des Brew Monk-Anschwänzwasserwärmers

Wir empfehlen, das Gerät mit 5 Liter Wasser zu spülen.

1. Asegúrese de que la carcasa cerrada.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und gießen Sie 5 Liter Wasser hinein.
3. Schalten Sie die Stromversorgung ein.
4. Poner la temperatura a 55 °C
5. [®]Geben Sie Reinigungsmittel (Chemipro Wash) hinzu.
6. Reinigen Sie den Kessel mit einem weichen Tuch.
7. Una vez finalizado el programa, suelte la bomba y deje que el agua caliente caiga sobre el recipiente.

A partir de ahora, podrá utilizar los analizadores de humedad Brew Monk.

2.2 Utilización de los compresores de anclaje

Wir empfehlen, stets mindestens 3 Liter Wasser im Gerät zu lassen.

1. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie das Gerät mit Wasser. Asegúrese de que el agua no sobrepase el límite de llenado máximo del aparato.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Drücken Sie die Einschalttaste, sodass die rote Lampe aufleuchtet und das Wasser erwärmt wird.
4. Cuando se alcanza la temperatura deseada (que se indica pulsando la tecla en la parte inferior), el recipiente se apaga y se ilumina en verde. El recipiente ya ha alcanzado esta temperatura.
5. Überprüfen Sie den Wasserstand regelmäßig, um sicherzustellen, dass sich immer 3 Liter Wasser im Gerät befinden.
6. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf "Aus" und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

2.3 Trockenlaufschutz

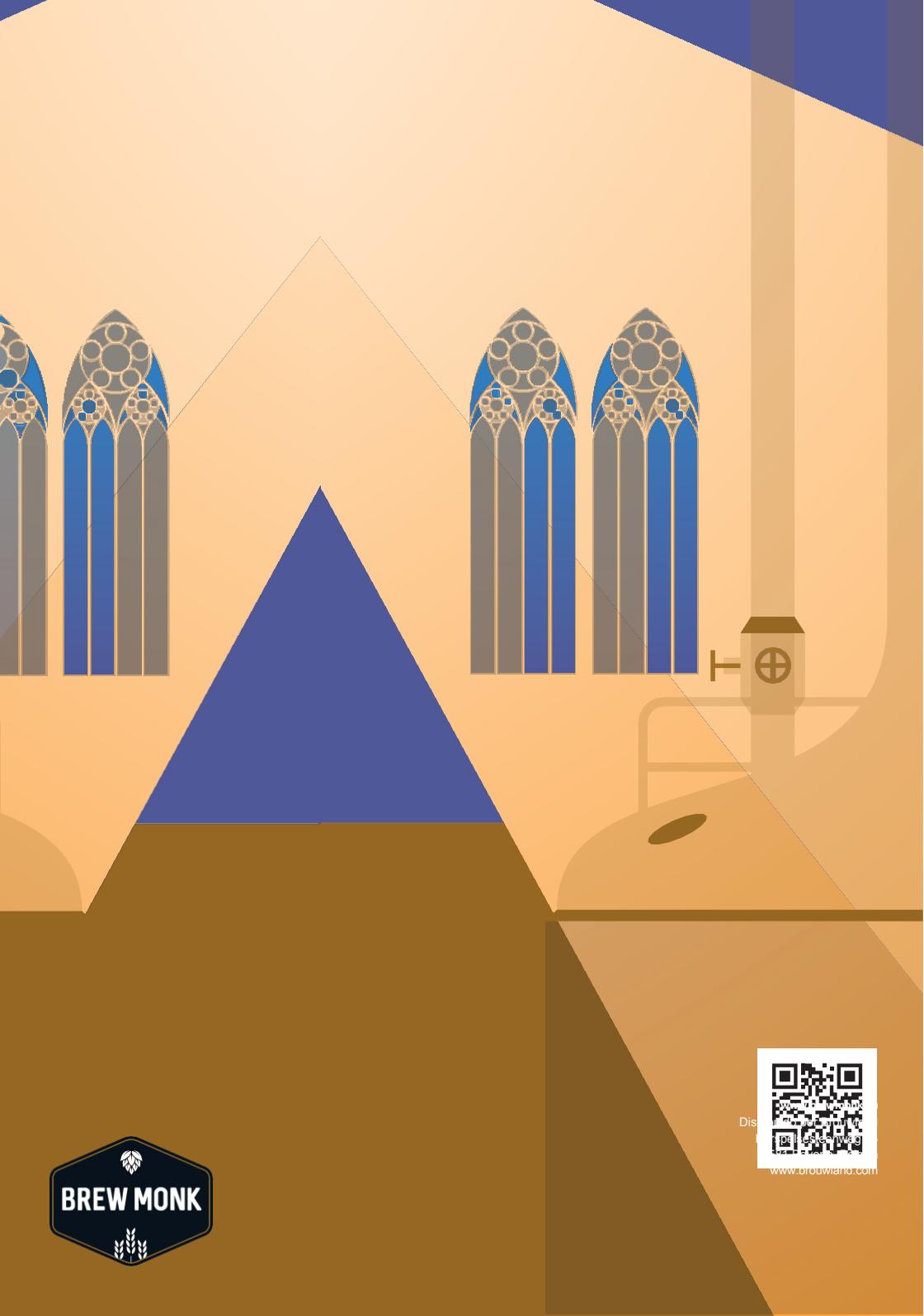
El aparato está equipado con una protección de rotura. Esto significa que el aparato en el módulo de seguridad se apaga y luego se apaga, si el nivel de agua está demasiado bajo o si todo el agua está derramada. Si el aparato está un poco descargado, pulse la tecla de reinicio antes de volver a conectarlo y comience desde el principio.

3. Información complementaria

en cuenta que la temperatura puede oscilar entre 5 y 10 °C cuando el sensor de temperatura se encuentra en el cuerpo del recipiente. Para obtener un nivel de temperatura elevado, compruebe que el sensor de temperatura del recipiente no esté demasiado alto. Para determinadas zonas en las que requiere un alto grado de humedad, utilice un termómetro externo, um den korrekten Wert zu erhalten.

4. Datos técnicos

Nº de modelo	057.701.25
Fassungsvermögen:	25 litros
Spannung:	220 V-240 V
Leistung:	2500 W
Frequenz:	50 Hz/60 Hz



Dis

www.brewmonk.com